

1932  
ІСТОРІЯ



 photomuseum.lviv.ua

MARK

3. ВИСТАВКА УФОТО

ЛЬВІВ У СВІТЛІНІ

ЛІСТОПАД 1932

photomuseum.lviv.ua

---

Українське Фотографічне Товариство у Львові

---

Ukraińskie Towarzystwo Fotograficzne we Lwowie

---

Société Photographique Ukrainienne à Léopol

---

Ukrainische Photographische Gesellschaft in Lemberg

---

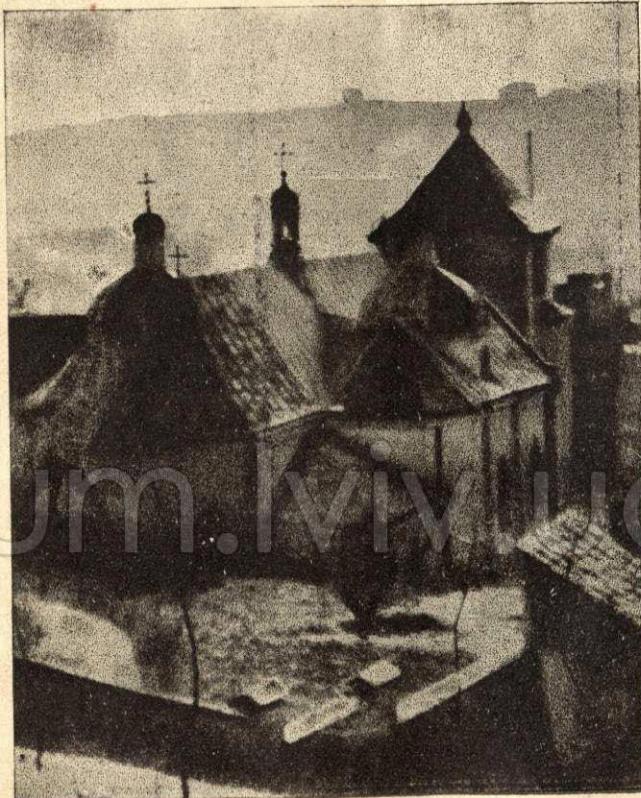
The Ukrainian Photographical Society, Lemberg

---

НАКЛАДОМ ВИДАВНИЦТВА  
УФОТО. ОБГОРТКА РОБОТИ  
ОЛЕНИ ЗАХАРІЯСЕВИЧ. —  
СВІТЛІНА НА ОБГОРТЦІ ЯР.  
САВКИ. — ВІДБИТО У 1000  
НУМЕРОВАНИХ ПРИМІРНИ-  
КАХ ЧЕРЕНКАМИ ДРУКАР-  
НІ НАУК. Т-ВА ім. ШЕВЧЕН-  
КА У ЛЬВОВІ, ВУЛ. ЧАРНЕ-  
ЦЬКОГО 26, ТЕЛЕФОН 53-57.  
КЛІШІ ВИКОНАНО У ЦИН-  
КОГРАФІЧНОМУ ЗАВЕДЕНИ-  
НІ „КЛІША“ ПРИ ВУЛИЦІ  
СИКСТУСЬКІЙ 10, ТЕЛ. 48-46.

№ 11110

ВІДАННЯ УФОТО Ч. 3. —  
ВІДАННЯ УФОТО Ч. 1: 1. ВИ-  
СТАВКА УКРАЇНСЬКОЇ АМА-  
ТОРСЬКОЇ ФОТОГРАФІКИ.  
(КАТАЛЬОГ). ЛЬВІВ, 1930. —  
ВІДАННЯ УФОТО Ч. 2: 2. ВИ-  
СТАВКА УКРАЇНСЬКОЇ ФО-  
ТОГРАФІКИ. ЛЬВІВ, 1931. —



Василіянська церква

О. Моз

Майже всі українські популярні й наукові розвідки про Львів терплять на брак — може в нас ще недоцінюваної, та все ж таки при таких виданнях безумовно хосеної й потрібної — мистецької світлинни. Оци прогалину в нашому культурному житті постановило виповнити Українське Фотографічне Товариство. III-тя Виставка УФОТО — „Львів у Світлині“ — це перші кроки в цю сторону. Віримо, що при добрій волі та інтензивній праці від скромних початків дійдемо досягнення наміру. Наразі віддаємо громадянству під осуд нашу першу цього роду виставку („Львів у Світлині“), на якій побіч світлин мистецьких даємо місце й світлинам виключно документарної ваги. Принагідно виданий каталог-альбом має бути не лише пам'яткою з виставки, але й доказом, що Українське Фотографічне Товариство мимо важких обставин і невідрядної матеріальної скрутки — ЙДЕ ВПЕРЕД!

УФОТО.

одного з найважливіших видавничих діячів України. Із численними працями його, як із фундатором видавництва, відзначено відмінною нагородою — золотою медаллю на Всесоюзних виставках у Москві та Ленінграді (1918 р.). Ось ще одна з цінних згадок про видавництво: «Спеціальний орган для видання публіцистичних та наукових праць, які не відповідають вимогам газет та журналів».

Джерело: [photomuseum.lviv.ua](http://photomuseum.lviv.ua)



Світає... в „Просвіті“

Д. Фігооль

Переходимо до урбаністики. Місто довгі часи було для нас чуже, мало зрозуміле, мало принадне. Ми, діти села, почуваємося добре тільки на селі, розуміємо село, відчуваємо його радості і смутки, вміємо жити тільки на селі. „Село і серце одпочине“... Місто вважали ми зразу місцем кари, не ставало нам тут простору, жахали вузкі вулиці й високі domi, мучив міський гамір, нашу сільську вдачу дратувала нервозність міста. Але врешті ми привикли. Не перше й не друге покоління переселених до міста селянів, а ті, що вже в місті родилися і з малого віддихали міським повітрям, відживлялися тим таємним флюїдом, яким виповнені вулиці міста. Сучасне покоління вже розуміє місто, цікавиться ним, любить його, живе його темпом, — без міста вже жити не може.

А місто — се Львів. Може й не таке велике місто; але не знаємо Берлінів, Парижів і Лондонів, для нас Львів є сурогатом і символом міста, новочасного міста, що вже вийшло з пеленок провінції та йде шляхом самостійного розвитку.

Студіюємо, виучуємо наше місто. Наперед його минуле. Львів у перші часи його заснування, — дерев'яний город на тлі горбів покритих лісами, — мале містечко, що ховається у підніжжя твердині, — широко розлиті річки й озерця... Традиції князя Льва, останні часи Галицької Держави. Львів готицький, замкнений у чотирокутник мурів, з гостроверхими дахами і стрункими вежами, з німецьким міщанством і орієнタルними торговими. Львів ренесансовий — з величними домами патриціату, з колона-

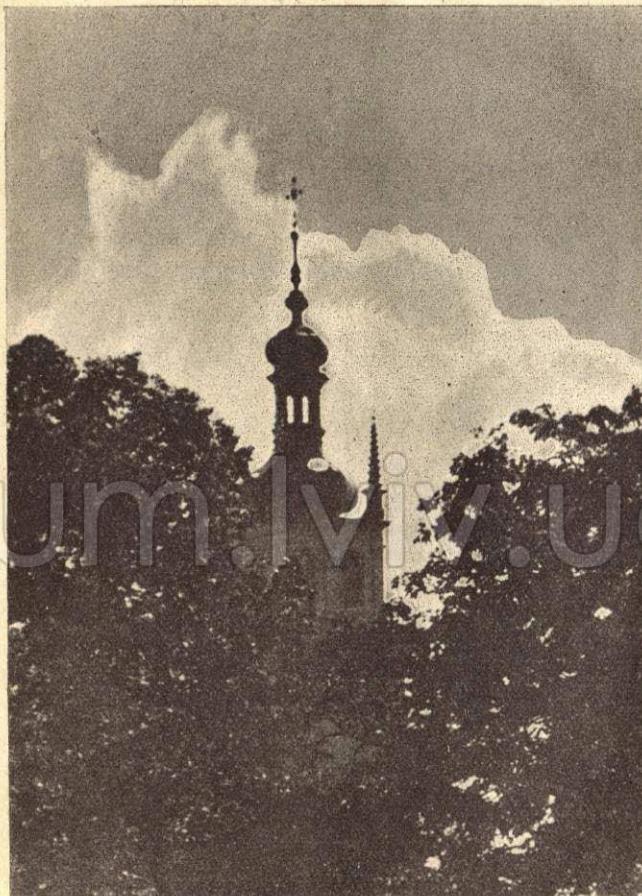
дами, порталами, аттиками, — вежа Успенської церкви, Ставропігія, братська школа, друкарня, буйне життя „Руської“ вулиці. Барок, рококо, ампір — від св. Юра і митрополичної палати до деревляних мансардових дахів на передмістях. Нові часи — перша проповідь Шашкевича, зїзд руських учених, перший часопис, національна гвардія... А опісля тріумфи українського театру, Просвіта, читальні, народні організації, Дністер, союзи.

З малого міста Львів зростає у рухливий промисловий і торговельний центр, на окраїнах появляються комини фабрик, у середмісті виростають львівські хмародери (*si jacet sompragae...*) Від омнібусу і кінного трамваю переходимо до мотоциклів і літаків, — від нафтової ліхтарні до тисячів електричних ламп. Зникає дрібне міщенство, родиться великий промисл, гросісти, банки, біржі, — проletariat, голодові демонстрації, перший травня... Українські маніфестації, січові зізди, віча, початки стрілецтва, боротьба за Львів, тайний університет, політичні процеси... Тисячі красок і видів прибирає хамелеон великого міста.

Світливець має обовязок завважити і підхопити всі ті ріжнородні форми теперішнього життя, — освідомити собі всі наслоєння, які минуле залишило в характері міста, і все те закріпити на плівці. Світливець є посередником між життям міста і громадянством: що він побачить і передасть у світлині, це залишається як трівка власність нації. Виставка львівських світлин — се іспит з цього, чи ми знаємо наше місто з усіх сторін, чи розуміємо його душу, чи справді маємо право називати місто нашим.

Але Львів не є один. Підростають інші центри і приймають характер новочасних міст, — треба піznати і їх душу й закріпити її у світлинах. По львівській виставці повинні піти провінціальні. Село і серце одпочине — але в місті є нерв життя й мізок нації.

I. Крип'якевич.



Вежа Корніякта

Ст. Щурат

# К А Т А Л Ь О Г

Світлини виконані у бромі. Іншу позитивну техніку подається при назві образу.

## I. БАЛИЦЬКИЙ ОЛЕКСА, Бортники.

На передодні 1914 р. (1—3)

1. Кіннота
2. Пластиуни
3. Соколи й Січові Стрільці
4. Успенська церква
5. Фрагмент Успенської церкви
6. До храму св. Юра
7. Храм св. Юра
8. Храм св. Юра
9. Храм св. Юра

## II. БОРЩ БОГДАН, Львів.

10. Відбиванка
11. Кошиківка
12. Мет диском
13. Студенти при праці
14. Виставка книжки в Академічному Домі в 1931 р.
15. Редакція „Студентського Шляху“
16. Крізь вікно Академічного Дому
17. Вулиця Мохнацького
18. Арт. маляр І. Труш і його образи
19. Монастир СС. Бенедиктинок
20. Церковні вежі
21. Пятницька церква
22. Вулиця Сходова

III. ВАХНЯНИН МАРІЯН, Львів.

- 23. Трехсвятительська каплиця
- 24. Монастир СС. Бенедиктинок
- 25. Т-во „Будучність“
- 26. Торговельна школа й ратуш
- 27. На Вульці
- 28. „Світезь“

IV. ВОЙТОВИЧ СТЕПАН, Львів.

- 29. Церква ОО. Студітів
- 30. Іконостас Старознесінської церкви Вознесення Госп.
- 31. Жовківська дільниця
- 32. Ставок у Стрийському огороді
- 33. Осінь на Високому Замку

V. ГАНИЦЬКА МЕЧИСЛАВА, Львів.

Монастир і школи СС. Василіянок при вул. Потоцького (34—37)

- 34. Монастир СС. Василіянок
- 35. Входова брама
- 36. Капличка
- 37. Капличка
- 38. Хрест на Повістивої площі
- 39. Пластиуни на „Сагарі“
- 40. Пластиуни на „Сагарі“
- 41. Вулиця Монастирська
- 42. Стрийський огород
- 43. Погулянка
- 44. Погулянка
- 45. Чортівська скеля
- 46. Хмари над Львовом
- 47. Грають відбиванки
- 48. Печера на Високому Замку



Калабаня

Д. Фіголь

VI. ГРИЦИНЯК СТЕПАН, Львів.

49. Фрагмент Вірменської катедри

VII. ГРУШКЕВИЧ МИКОЛА, Станиславів.

50. Шпиталь ім. Митр. Андр. Шептицького  
51. Хрест на Стрийському  
52. Дітвора в поході на святі „Р. Ш.“ в 1931 р.  
53. Посвячення моторового судна „Чорноморців“  
54. На Ринку  
55. Дядько на Краківському  
56. Кози на „Кайзервальді“

VIII. ДМОХОВСЬКИЙ СТЕПАН, Львів.

57. Святоюрські ворота  
58. Різьба Папи Льва XIII. в храмі св. Юра  
59. Діяпозитиви

IX. ДОРОШ ЮЛІЯН, Львів.

60. Стара порохівня  
61. Фасада Великого Театру  
62. Студія міста  
63. Сумерк (вул. Зелена)  
64. Ринок  
65. Автобусова зупинка  
66. Направляють дорогу  
67. Єзуїтський огорód  
68. Піскова гора на Квітківці  
69. Пейзаж  
70. Хмары  
71. Бібліотека І. К.

X. ЛУЖНИЦЬКИЙ ОЛЕГ, Львів.

- 72. Храм св. Юра в зимі
- 73. П'ятницька церква
- 74. Монастир і школи СС. Василіяноч при вул. Потоцького
- 75. Український Національний Музей
- 76. Скларська вулиця

XI. МОХ ОЛЕКСАНДЕР, Львів.

- 77. При заході сонця над ставом „Світезь“
- 78. Стрийське кладовище
- 79. Руїни в Стрийському огороді
- 80. Поблизу Кадетської
- 81. Радіо на Персенківці
- 82. З вікон „Нової Зорі“
- 83. Вул. Мохнацького
- 84. На святоюрській горі
- 85. Храм св. Юра з вул. Замкеної
- 86. Вид крізь аркади митрополичого саду
- 87. Тартак бр. Гредлів
- 88. Городецьке кладовище
- 89. П'ятницька церква
- 90. Хрестами в хмари (П'ятницька церква)
- 91. Василіянська церква
- 92. Василіянська церква
- 93. Різьба Христа біля Вірменської катедри
- 94. Церковні вежі
- 95. Церква Преображення Господні.
- 96. Місто у мряці
- 97. Книгарня „Просвіти“
- 98. „Просвіта“ в ночі
- 99. Ринок у сонці
- 100. На Ставропигійському подвірі

- 101. Бані Трехсвятительської каплиці
- 102. Фрагмент подвір'я Успенської церкви
- 103. Фрагмент подвір'я Успенської церкви
- 104. Успенська церква
- 105. Вид з Монастирської вулиці
- 106. Біля монастиря СС. Шариток
- 107. Перші світла
- 108. Ресторан на Високому Замку
- 109. Пропамятний камінь на Високому Замку
- 110. На Високому Замку

- 111. Вид з Високого Замку
- 112. На вул. Замковій
- 113. Вид з вул. Замкової
- 114. Весна на „Кайзервальді“
- 115. Памятник в честь Йосифа II. на Льоншанівці
- 116. Церква св. Петра й Павла
- 117. З подвір'я церкви св. Петра й Павла
- 118. В Личаківському огороді
- 119. Статуя Матері Божої в Личаківському огороді
- 120. Могили з 1918 р. на Личаківському кладовищі
- 121. По дорозі до Кривич
- 122. Святойванська церква
- 123. В церкві ОО. Студитів
- 124. Студити йдуть на вечірню
- 125. З молоком до міста
- 126. Замарстинівська ідилля
- 127. Криниця на Замарстинові
- 128. Новіціят ОО. Редемптористів в Голоску
- 129. Жиди на „Гицлівці“
- 130. Церква на Баторівці
- 131. Іконостас церкви на Баторівці
- 132. На Янівських оболонях
- 133—141. Стрілецькі могили з 1918—19 рр. на Янівському кладовищі

XII. НИЖАНКОВСЬКИЙ НЕСТОР, Львів.

- 142. Великий Театр в зімі
- 143. В Ринку: „Тяжкі часи“
- 144. В банку
- 145. Філарет Колесса на виставці графіки АНУМ
- 146. З похоронів Юліяна Романчука
- 147. В поході до стрілецьких могил
- 148. В поході до стрілецьких могил
- 149. Духовенство на стрілецьких могилах
- 150. З площі С.—Б.
- 151. З площі С.—Б.
- 152. На курсі УФОТО
- 153. Зима

XIII. ПЕТРИКЕВИЧ ОСТАП, Львів.

- 154. Храм св. Юра
- 155. Святоюрські ворота
- 156. Сходи до храму св. Юра
- 157. Сходи до храму св. Юра
- 158. У П'ятницькій церкві
- 159. Монастир ОО. Студитів
- 160. Іконостас в церкві на Богданівці
- 161. Монастир ОО. Василян
- 162. Львівські вежі у вечірній час
- 163. Наукове Т-во ім. Шевченка
- 164. Український Національний Музей
- 165. „Зоря“, Т-во українських ремісників і промисловців
- 166. „Рідна Школа“ при вул. Мохнацького
- 167. „Народний Дім“
- 168. Школа ім. Т. Шевченка
- 169. Дім на площі С.—Б.
- 170. Вілля за Личаківським огорожом



Ю. Дорон

Сумерк

photomuseum.lviv.ua

171. Домик при вул. Театинській
172. Статуя Богородиці за Ботанічним Садом на Погулянці
173. За міським арсеналом
174. Статуя біля Папарівки
175. Костел св. Войтіха
176. Клепарів
177. Льоншанівка
178. На „Батярівці“
179. Вид з „Батярівки“
180. Вид на Городецьке
181. Вид зі святоюрської гори
182. Вид на Знесіння
183. Львів з Кортумової гори
184. Церква Успення й костел Домініканів
185. „Вулька“
186. Вид з „Вульки“
187. Захід сонця на „Вульці“
188. Став на „Вульці“
189. Вид з вул. Замкової
190. Вид на Городецьке (школа ім. М. Шашкевича)
191. Вид зі Стрийського кладовища
192. На „Кайзервальді“
193. Зима
194. В долині Маруньки
195. Монастирська вулиця
196. Дорога на „Світезь“
197. Підзамче в зимі
198. Жовківське в зимі
199. Тяжкі часи (Личаківський огород)

XIV. ПОДЛЯШЕЦЬКИЙ ЛЮДОМИР, Львів.

200. Гетьманські вали
201. Академічна вулиця

202. Академічна вулиця  
 203. Світла Академічної вулиці  
 204. При Академічній вулиці  
 205. Львів, вид з Кадетської гори
- XV. САВКА ЯРОСЛАВ, Львів.
206. Храм св. Юра  
 207. Фрагмент муру при храмі св. Юра  
 208. Святоюрський ліхтар  
 209. Вид з вежі Корніякта на бані Успенської церкви  
 210. Вежа Корніякта  
 211. Вхід до Успенської церкви  
 212. Вхід на вежу Корніякта  
 213. Нутро вежі Корніякта  
 214. Ізвін Кирило на вежі Корніякта  
 215. Церква Вознесення Госп. на Старому Знесінні  
 216. Дзвінниця на Старому Знесінні  
 217. Церковні ворота на Знесінні  
 218. Церква Преображення Господнього  
 219. Баня костела Домініканів  
 220. Фрагмент університетського будинку  
 221. Різьби на університетському будинку  
 222—3. Володимир Великий і Ярослав Мудрий, різьба  
     долота З. Трембецького у вестібулі університет-  
     ського будинку  
 224. Старий домик при вул. Мучній  
 225. Достойні гости на святі „Рідної Школи“ в 1930 р.  
 226. Фрагмент зі Стрийського огороду  
 227. Зима в Стрийському огороді  
 228. Зима в Стрийському огороді  
 229. Krakівська дільниця  
 230. Наукове Т-во ім. Шевченка  
 231. Львів, вид з Високого Замку  
 232. Фрагмент з Вульки



Яр. Савка

Підвалья

233. По дощі на Високому Замку  
234. На Високому Замку  
235. Старознесінські берези  
236. Асфальт  
237. Продають горшки на Краківському  
238. На Ринку: „Добили торгу“  
239. На Снопківській  
240. На Краківському: „Чи добрі холяви?“  
241. На Краківському  
242. Типи з Ринку  
243. Біля трамваєвої зупинки  
244. Камяні льви при Ратуші  
245. Великий Театр  
246. Вечір на Краківському  
247. З вул. Кривої на Марійську площе  
248. Камяний лев при ратуші  
249. Практична лекція УФОТО  
250. Весна і світливи  
251. На фото-курсі  
252. Представники С.—Б. на луговому святі в 1930 р.  
253. Відкриття лугового свята в 1930 р.  
254. Малі луговички  
255. Луг іде  
256. Зі свята „Р. Ш.“ в 1932 р.  
257. Зі свята „Р. Ш.“ в 1932 р.  
258. Друкарня „Діла“  
259. У склепі: Чорній і Беряк при вул. Руській ч. 3  
260. Електромеханічні варстати Льва Чубка при вул.  
Ліндого, ч. 6  
261. Електромеханічні варстати Льва Чубка при вул.  
Ліндого, ч. 6  
262. Глиннянські килими фірми: М. Хамула при вул.  
Рутовського, ч. 1  
263. „Комета“, Ринок, ч. 21

264. Дорога Кісельки  
 265. Вид на Знесіння і „Кайзервальд“  
 266. Камяний лев з XVI. ст. на Високому Замку  
 267. Крізь браму Кармелітського костела  
 268. Підвілля

XVI. СІЧИНСЬКИЙ ВОЛОДИМИР, Прага.

269. Баня Успенської церкви  
 270. Фриз Успенської церкви  
 271. Вежа Корніякта й Успенська церква  
 272. Баня храму св. Юра  
 273. Пільон будови храму св. Юра  
 274. Ліхтарі  
 275. Статуя св. Юра на святоюрському храмі  
 276. Різьба св. Юра  
 277. Капітель  
 278. Митрополича палата  
 279. Камениця Гепнера з 1570 р.  
 280. Деталь каплиці Боїмів

XVII. СОВЯКОВСЬКИЙ РОМАН, Львів.

281. Під опікою святині (Успенська церква)  
 282. Храм св. Юра  
 283. У воріт св. Юра  
 284. Три портрети  
 285. Вночі — передрук  
 286. Зі Стрийського огороду: „Берізки“  
 287. Зі Стрийського огороду: „Лід весни“ — бромолій  
 288. Зі Стрийського огороду: „Тіни“  
 289. Поворот з міста

XVIII. ТАРНАВСЬКИЙ ВОЛОДИМИР, Львів.

290. Капличка на Клепарові  
 291. Церковця у Великому Голоску



С.т. Шурат

Львів, вид з вежі Корніякта

photomuseum.lviv.ua

- 292. Святоюрські сходи
- 293. Колонни митрополій палати
- 294. Біля саду СС. Бенедиктинок
- 295. У місячному світлі
- 296. З Клепарова йдучи...
- 297. Гора кн. Льва
- 298. Чортівська скеля
- 299. „Кайзервальд“
- 300. З Льоншанівки
- 301. З Льоншанівки
- 302. Статуя св. Івана в Голоску
- 303. „Електрифікація“ Клепарова
- 304. З Ринку
- 305. Ставок у Стрийському огороді
- 306. „Світезь“
- 307. Замарстинівський став
- 308. Снопківський ставок
- 309. З похоронів Михайла Галущинського
- 310. З похоронів Михайла Галущинського

#### XIX. ФІГОЛЬ ДANILO, Львів,

- 311. Вхід до церковці СС. Василіянок при вул. Зибли-  
кевича
- 312. Церква св. Миколи
- 313. Іконостас богословської молитовні
- 314. Намісні образи в Успенській церкві
- 315. В Успенській церкві
- 316. Крізь шибу „Гандзі“
- 317. Вестібуль львівського університету
- 318. Вестібуль львівського університету
- 319. Вхід до старого будинку львівського університету
- 320. Світає... в „Просвіті“...
- 321. Головний Залізничний Двірець
- 322. Гімназія й інститут СС. Василіянок

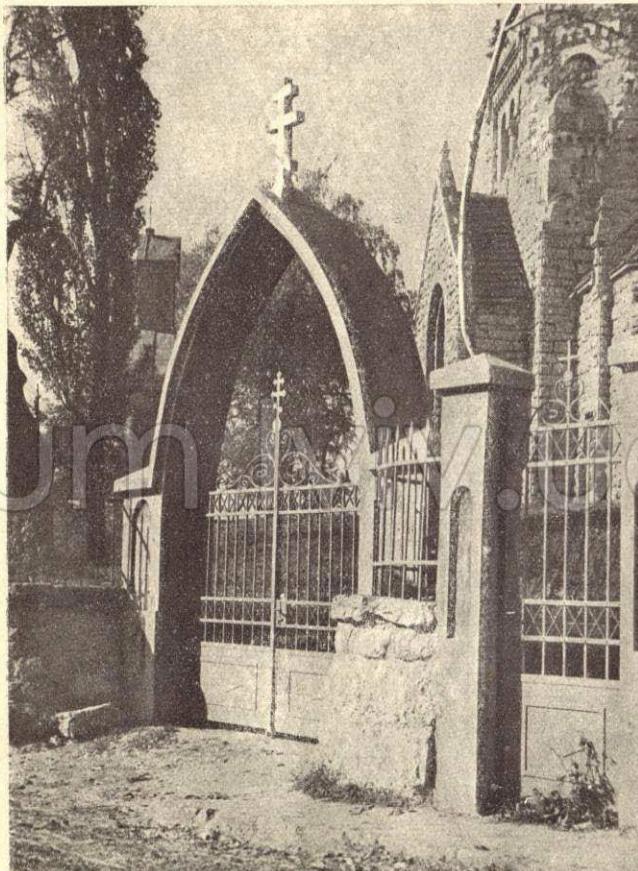
323. В карному коридорі  
 324. Капличка в Голоску  
 325. Листопад на Високому Замку  
 326. Доплив Полтви  
 327. На „Кайзервальді“  
 328. Вулиця Длугоша  
 329. За Пасіками  
 330. Фестин „Рідної Школи“  
     Академічний Дім (331—3)  
 331. „Лист з дому“  
 332. „Прихильники освіти“  
 333. В Академічному Домі  
 334. Праці Фахової Школи СС. Василіянов  
 335. Праці Фахової Школи СС. Василіянов  
 336. Що чувати у Львові?...  
 337. В калейдоскопі „Народньої Торговлі“  
 338. Калабаня  
 339. Вільні горожани  
 340. Перед виставовою щибою цукорні Д. Стецькова

XX. ХРАПЛИВИЙ ЕВГЕН, Львів.

341. За кільчастим дротом (могили стрільців на Янівському кладовищі)

XXI. ЩУРАТ СТЕПАН, Львів.

342. Вежа Корніякта  
 343. Дзвін Кирило на вежі Корніякта  
 344. Входові двері до Успенської церкви в ночі  
 345. В Успенській церкві  
 346. Церква св. Миколи  
 347. Входові ворота при костелі св. Івана Хрестителя  
 348. Вхід до костела св. Казимира  
 349. Монастир і школа СС. Бенедиктинок



Церковні ворота на Знесінні

Яр. Савка

photomuseum.lviv.ua



У місячному світлі

В. Тарнаевський

photomuseum.lviv.ua



Студити йдуть на вечірню

О. Мок

Л. Порядженський



Світла Академічної вулиці

photomuseum.ua

350. Костел св. Войтіха  
351. Фрагмент з Личаківського кладовища  
352. П'ятницька церква, вид з Високого Замку  
353. Львів, вид з Високого Замку  
354. Львів, вид з вежі Корніякта  
355. Високий Замок і Гора кн. Льва, вид з „Кайзервальду“  
356. Гора кн. Льва, вид з Високого Замку  
357. Нове Знесіння, вид з Високого Замку  
358. Нове Знесіння  
359. Нове Знесіння  
360. Львів у ночі (коло Великого Театру)  
361. Портрет Василя Щурата

ХХII. ЮРІЙ ІВАН, Львів.

362. На Замарстинові  
363. Вид на Мале Голоско  
364. Вид з М. Голоска  
365. Став біля М. Голоска

загальні засади, які  
вимагають від кожного члену  
спільноти, що вони повинні бути  
засновані на принципах  
чесності та відповідальності.  
Важливо пам'ятати, що  
єдиний підхід до всіх  
людів не може бути  
однозначним, але  
важливо пам'ятати, що  
єдиний підхід до всіх  
людів не може бути  
однозначним, але

**УВАГА!** Дня 21. листопада  
відбудеться прилюдне розльо-  
сування призначених на цю  
ціль світлин. — Один нумер  
з кожних 25 нумерованих ка-  
тальогів виграє мистецьку  
знимку!



З Ринку: „Тяжкі часи“

Н. Нижанковський

# Gevaert



Папери  
до  
побільшень

Три знамениті роди паперів  
до побільшень

PRESTONA  
TONEX  
ORTHOBROM

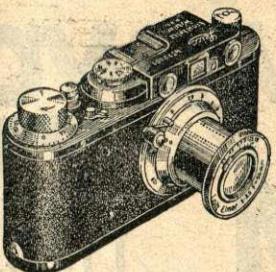
дають справжнє вдовілля при роботі

---

Набувати в складах фотоприладдя

Чому?

*Leica*



Знаменитий конструкційний вигад і  
Найкраща прецизія, яку тільки можна  
осягнути при сучасній техніці  
ось завдяки чому

**LEICA**

справедливо сталася найбільш поважа-  
ною камерою малого образу.

Зусилля найздібніших конструкторів у ді-  
лянці оптики й фотографії створили камеру  
**LEICA МОДЕЛЬ II.**

з одночасним автоматичним наставлюванням  
об'єктиву і вбудованого, незвичайно прецизі-  
ного далекоміра.

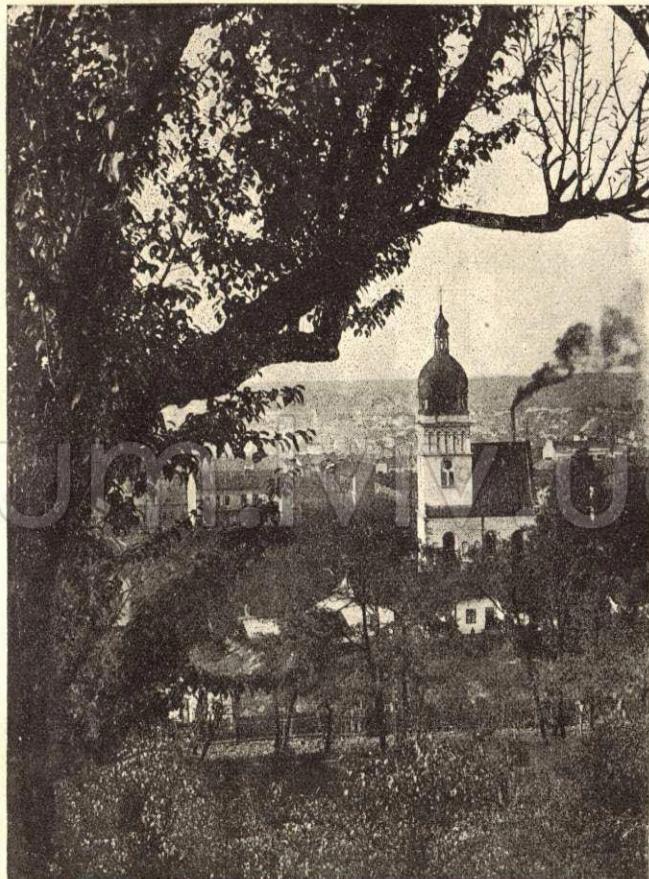
LEICA МОДЕЛЬ II. є найбільш стійним  
знарядом найповажніших фотографів, репор-  
терів, мандрівників та людей науки.

Жадайте докладних проспектів.

ERNST LEITZ, Оптичні Заведення, WETZLAR

Генеральне заступництво:

Warszawa, Chmielna 45 а | 5.



П'ятницька церква

Б. Бориц

## Краса побільшення . . .

є залежна не тільки від бездоганності негативу, але також від добору відповідного бромосрібного паперу

### БРОМОСРІБНІ ПАПЕРИ „KODAK“

контрастові, нормальні або мягкі  
дадуть все найгарніші побільшення  
з кожнього негативу.

NIKKO  
ROYAL  
PLATINOMATT  
VELVET  
CREAM  
PARVEL  
TRANSFEROTYPE  
OLD MASTER  
BROMOIL  
KODESKO  
KOVITA  
KODURA

оце прегарна колекція паперів, з поміж яких  
найвибагливіший артист вибере відповідний до  
його вимaganь і характеру негативу.

КОДАК Сп. з о. в. Варшава,  
площа Наполеона 5.

Краєві фотографічні плівки  
(фільми)

# „Омега“

ортокроматичні, противідблескові, 17—18<sup>0</sup> Шайнера

i

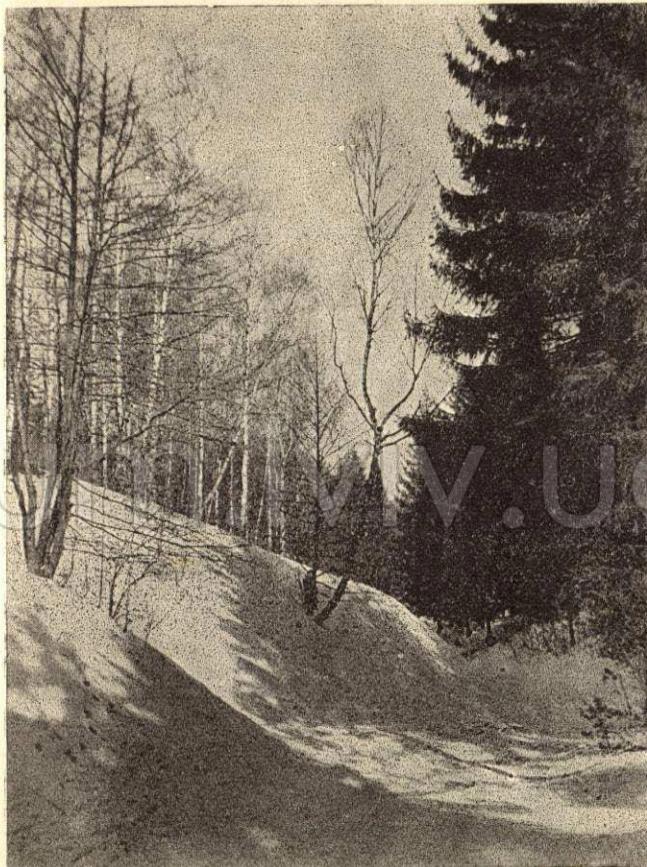
# „Супер-Омега“

високочулі, ортокроматичні, противідблескові,  
23<sup>0</sup> Шайнера

появляться в продажі з по-  
чатком 1933 року й будуть  
до набуття в усіх складах  
фотоприладдя

„Альфа“ фабрика платівок і плівок  
та фотографічних паперів

Б и д г о щ



Зі Стрийського огороду: „Тіни“

R. Совяковський

**ФУТРА** жіночі і мужеські, як також  
футряну галантерію виконує  
солідно робітня футер  
**ЮЛІЯНА ГЛУШЕВСЬКОГО**  
ЛЬВІВ, КОПЕРНИКА 16, II. п. ТЕЛЕФОН 54-46.



Прання ковнірців по 20 сот. штука. Одинока українська  
пральня Е. ГОВІКОВИЧ, Львів, вулиця Домініканська 4,  
приймає всяку гардеробу до хемічного чищення і фар-  
бування.

Одинока українська **Кооператива „Пласт“**  
спортова складниця  
ЛЬВІВ, ВУЛИЦЯ ГОРODEЦЬКА ч. 95, поручає на зимовий  
сезон лещетарство, совгарство, гаківка, санки, бокс, шерм.  
Домагайтесь оферти і цінників!

Найвигідніше фотографувати камерою

# Rolleiflex



6×6



4×4

В цих камерах образ на матівці є виїмково ясний і невідвернений. — Заєдно видимий, також і через спеціально вбудовану люпу. Автоматичне пересування плівки, на 12 зняття. Затвір Compur без осібної важниці до натягання затріску.

Новина! Адаптер до платівок [покищо тільки до Rolleiflex'a 6×6].

FRANKE & HEIDECKE, BRAUNSCHWEIG  
Генеральна репрезентація: Warszawa, Chmielna 47a/5.

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА  
ЦУКРІВ, ПОМАДОК, АНДРУТІВ

## К. АВДИКОВИЧЕВОЇ „ФОРТУНА НОВА“

Львів, Кордецького ч. 23

поручає  
свої  
першорядні  
вироби

## „Народна Торговля“

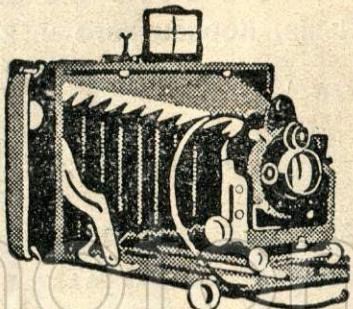
Склепи: у Львові, Ринок 36, Личаківська 155, Більчевського 2, Городецька 23.

Споживчі і кольоніальні товари — вина — насіння — господарських ростин — городовини і квітів.

Продає у своїх склепах, а саме: у Львові, Станиславові, Перемишлі, Тернополі, Дрогобичі, Коломії, Стрию, Самборі, Рогатині, Бродах, Сяноці, Городенці, Борщеві, Золочеві, Збаражі, Косові, Мостицьках, Снятині, Сокалі, Турці н/Стр., Луцьку, Олиці і Володимирі.

Найбільший вибір!

Найнижчі ціни!



# Яків Шарф

Львів, вул. Сикстуска 22  
Телефон 53-47

Спеціальність:

дешеві папери до побільшень



Статуя св. Юра на святоюрському храмі

B. Січинський

НОВИНИ І ДОБРА  
РАДА

членам УФОТО знижка

**,ФОТО-РДІО-ПАЛЯС“**

ЛЬВІВ, пл. МАРІЙСЬКА 8.

(будинок Шпрехера)



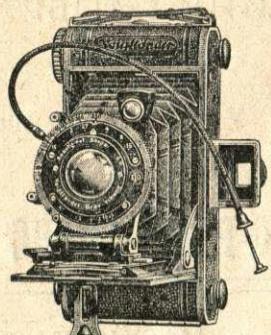
Кожний фотоматор по праці  
уживає

МИЛА  
**ЦЕНТРОСОЮЗ**

РОБІТНЯ ЖІНОЧИХ ОДЯГІВ ТА  
БІЛЛЯ

КООПЕРАТИВА  
**„ТРУД“**  
ЛЬВІВ, РИНОК 39

виконує всі замовлення солідно, точно  
і дешево



## Подвійна справність за звичайну ціну!

Довго виждана камера „Bessa“ зі світломіццю 4·5 надійшла вже до фотографічних складів. Радимо кожному показати собі ту камеру найбільш новочасну серед усіх пружинових камер.

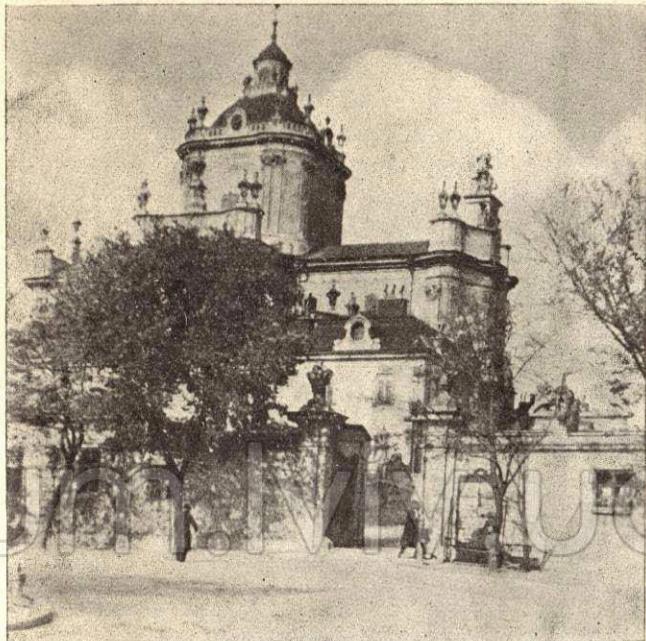
Натиск на гузичок: миттю „Bessa“ готова до зняття. Такий чудесний її механізм, такий чепурний її вигляд.

Вкладка витягнена: тепер є це нормальна камера 6x9, годі собі уявити щось кращого, практичнішого від неї.

Вкладка заложена: одним рухом вона перемінилася на дрібно-образкову камеру, а проте має вогнищеву двічі довшу від інших таких камер; тому то ті її дрібні зняття такі плястичні і такого „великого рисунку“.

А все те вкупі: аж до найменших подробиць чудесно продумана конструкція: і певне пересування стандарти, і практичні ліжниці на цівку з плівкою, і знаменита регуляція допливу повітря, і врешті новочасні гарні здобутки.

ФОЙХТЕНДЕР і Син, акц. сп. Бравншвайг.  
Генеральне заступництво: Warszawa, Chmielna 47a/5.



Храм св. Юра

P. Совяковський

Бажаєш мати мистецько  
виконаний, солідний, а при-  
тім дешевий килим,  
зайди до знаної фірми

## М. Хамула

при вул. Рутовського ч. 1  
(побіч Рідля)

**В**ажкі економічні відносини не звільняють  
Вас від обовязку забезпечення будуч-  
ності Вашої Рідні.

Ви нині здорові, що буде завтра  
з Вами не знати, тому вже нині подбайте  
про забезпечення Вашого майбутнього й май-  
бутнього Вашої Рідні в одинокім українським  
Товаристві обезпеченъ на життя й ренти

## „Карпатія”

Львів, Ринок 38

(власна камениця)

*Життєве обезпечення це найкраща і най-  
певніша льоната ощадностей.*

Звісна з своєї якості ПАСТА ДО ВЗУТТЯ

# „Е Л Є ГАН Т“

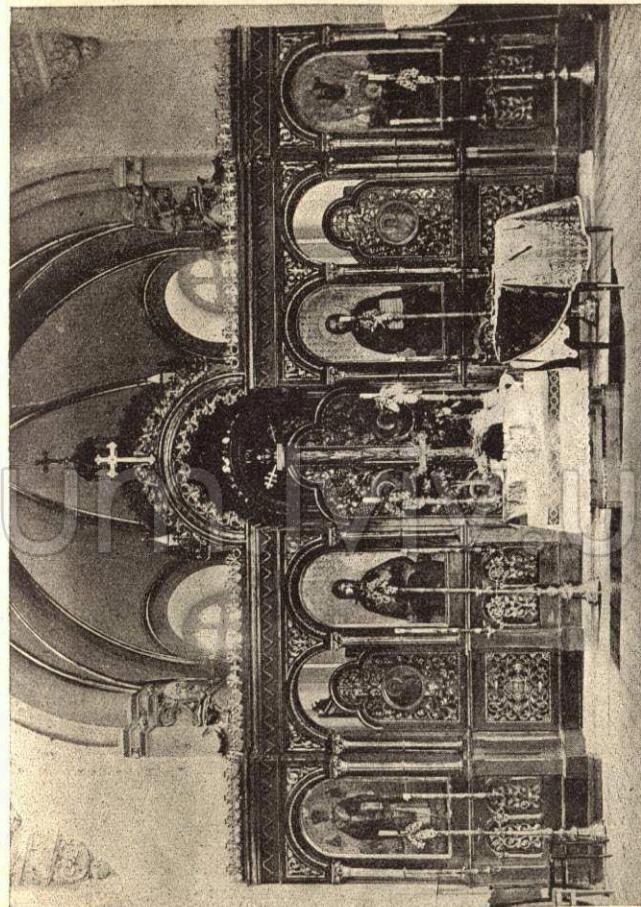
ЧИСТИТЬ І КОНСЕРВУЄ ШКІРУ

Львів, вулиця Кордецького 51  
Телефон ч. 60-04.

# „Союзний Базар“

Львів, вулиця Руська ч. 20

п о р у ч а е  
великий вибір аль-  
бомів на фотографії,  
наріжники,  
клей, олівці до ре-  
тушу, альбомові  
картони і всі кан-  
целярійні прилади



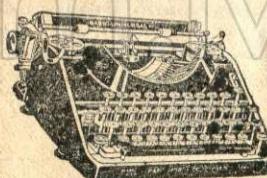
Іконостас староземельської церкви

## Машини до шиття



по дуже низьких цінах  
з довголітною письменною  
гарантією — у великому  
виборі. — Складові часті  
і всі прибори до машин.

## Машини до писання



з українськими  
і латинськими че-  
ренками. Цикло-  
стилі. Машини до  
числення. — Всі  
прибори і складові часті до машин.

Направа машин до шиття і машин до писання

**Юліян Ломага**

ЛЬВІВ, ВУЛ. ВАЛОВА Ч. 11. — ТЕЛ. 28-70.

## ДРУКАРНЯ І ПЕРЕПЛЕТНЯ

НАУК. ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА

У ЛЬЗОВІ, ВУЛ. ЧАРНЕЦЬКОГО 26 — ТЕЛСФОН 53-57

ВИКОНОЮТЬ УСЯКІ ДРУКАРСЬКІ  
І ПЕРЕПЛЕТНИЧІ РОБОТИ — СОЛІД-  
НО І ПО КОНКУРЕНЦІЙНИХ ЦІНАХ

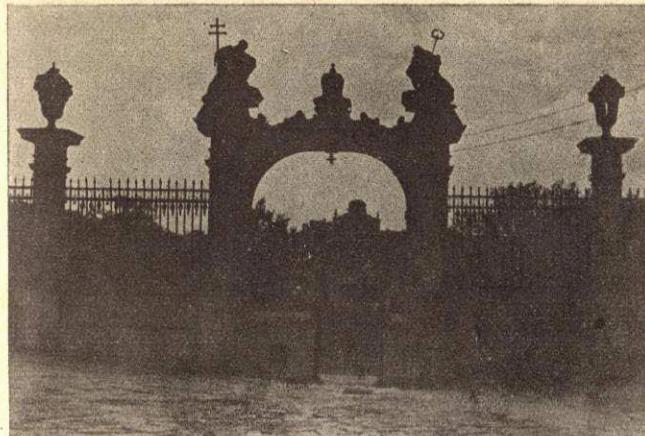
ВСТУПАЙТЕ в члени Українського Фотографічного Товариства у Львові, вул. Ходоровського 15. Члени користають з темнічни, апарату до по-  
більшень, фахової бібліотеки й усіх порад. — Вписове 1 зол. Членська вкладка 0·50 зол., для старших 1 зол.

## ЦЕНТРАЛЬНИЙ КООПЕРАТИВНИЙ БАНК

КРАЄВИЙ СОЮЗ КРЕДИТОВИЙ

У ЛЬВОВІ, РИНОК ч. 10. Ч. телефону 433. Конто почтovoї щадниці 143.467. — Жирове конто в Банку Польськім (власна камениця при вул. 3-го мая ч. 15)

ЯК ЦЕНТРАЛЬНА КАСА УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ  
ПРИЙМАЄ ВКЛАДКИ ОЩАДНОСТИ, обезпечує їх у твердій ва-  
люті та акредитує українські кооперативи всіх видів, щоб  
піднести господарський розвій українського народу. —



Святоюрські ворота

Ст. Дмоховський



МАГАЗИН  
В ЗУТТЯ „КОМЕТА“ У ЛЬВОВІ,  
РИНОК 21

поручайся ласкавій увазі Шан. Громадянства. —  
Магазин заохочений в величезний вибір взуття  
жіночого, мужського і дитячого, взуття гумового,  
домового і спортивного від найдешевшого до най-  
виагливішого.

Набіл скріплює здоровля, тому купуйте найкраще  
масло десерове і інші молочні продукти в склерах

### „МАСЛО СОЮЗ“

в цілому краю: у ЛЬВОВІ, Косцюшка 1а, Ринок 10,  
Сапіги 21, Зиблікевича 49, Личаківська 34, Городецька 48, Жовківська 11, Кентшинського 28, Піль-  
судського 19, Янівська 4. — СТРИЙ, Міцкевича. —  
СТАНІСЛАВІВ, Собіського 24. — КОЛÓМІЯ, Ко-  
сцюшка 11. — ТЕРНОПІЛЬ, Міцкевича 41. — ЛУЦЬК,  
Ягайдонська ч. 13. — ПЕРЕМИШЛЬ, Ринок ч. 23. —  
САМБІР, Косцюшка 11а. — ДРОГОБИЧ, Пільсудсько-  
го 14. — КАТОВИЦІ, Шопена ч. 11. — БЕЛЬСЬКО,  
3-го Мая 1а.

На літнісках: Зелемянка, Гребенів, Трускавець,  
Яремче, Ворохта і Заліщики.

НАЙДЕШЕВШИЙ  
СКЛАД АПАРАТІВ,  
ПАПЕРІВ, ПЛАТІВОК  
ТА ІНШИХ ФОТОГРА-  
ФІЧНИХ ПРИБОРІВ

- 1) Учебка фоторамки  
2) Геометрія, лініоліт

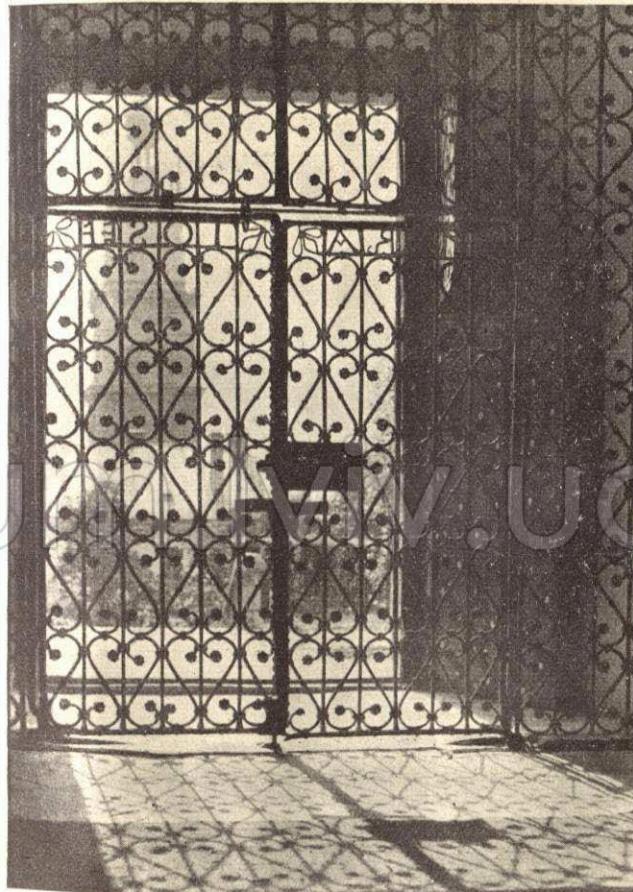
22 - 12.30

23 - 12.0

24 - 18

Г. РІСМАК  
ЛЬВІВ, КОПЕРНИКА 17, I. пов.

ПРИЙМАЄ ДО ВИКОНАННЯ АМАТОРСЬКІ ПРАЦІ



Крізь браму кармелітського костела

Яр. Савка



 photomuseum.lviv.ua